



Febrero de 2011

Impacto de la Adopción sobre los Padres Adoptivos

Available in English
[www.childwelfare.gov/pubs/
factsheets/impact_parent](http://www.childwelfare.gov/pubs/factsheets/impact_parent)

Impact of Adoption on Adoptive Parents



La paternidad adoptiva, como otros tipos de paternidades, puede conllevar una gran dicha—y una cantidad considerable de estrés. Esta hoja informativa explora algunos de los altibajos emocionales que los padres adoptivos pueden experimentar a medida que abordan la decisión de adoptar, durante el proceso adoptivo y, más importantemente, luego de la adopción. Si bien cada adopción es única, y cada padre tiene

Secciones incluidas:

- ¿Por qué adoptar?
- Cómo gestionar el proceso de adopción
- Impacto de la crianza (adoptiva)
- Recursos



diferentes sentimientos y experiencias, hay algunos temas generales que emergen con respecto a las respuestas emocionales de los padres adoptivos. El objeto de la hoja informativa es identificar algunos de estos temas, afirmar los sentimientos comunes y ofrecer enlaces a recursos que pueden ayudar a los padres adoptivos a gestionar los asuntos emocionales relacionados con la adopción.

- **¿Por Qué Adoptar?** Da un resumen sobre las motivaciones que llevan a las familias o individuos a considerar la adopción y explora algunas de las preguntas que los futuros padres adoptivos podrán querer preguntarse.
- **Cómo Gestionar el Proceso de Adopción** examina algunos de los sentimientos que los padres pueden enfrentar en lo que prosiguen con la adopción.
- **Impacto de la Crianza (Adoptiva)** explora los sentimientos de los padres con respecto al papel de paternidad luego de que se finaliza la adopción. También se incluyen estrategias que los padres pueden usar para solucionar problemas de adopción, asegurando los mejores resultados para tanto niños como padres a lo largo de sus vidas.
- **Recursos** ofrece enlaces a sitios Web, libros, grupos de apoyo y otras formas de conseguir más ayuda e información para los padres adoptivos.

Esta hoja informativa acompaña a las dos hojas informativas para otros miembros de la tríada adoptiva con respecto al impacto de la adopción:

- *El Impacto de la Adopción en las Personas Adoptadas (Impact of Adoption on Adopted Persons)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_adimpact.cfm)

(versión en español: www.childwelfare.gov/pubs/impactoadoptadas.cfm)

- *El Impacto de la Adopción en los Padres Biológicos (Impact of Adoption on Birth Parents)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_impact/index.cfm)

(versión en español: www.childwelfare.gov/pubs/impactobio/index.cfm)

¿Por Qué Adoptar?

Los padres adoptivos llegan a la decisión de adoptar por muchos motivos distintos. Algunos adoptan debido a la infertilidad, y la adopción es su manera alternativa de hacer crecer su familia; otros adoptan para aumentar sus familias, para ayudar a un niño en particular o por motivos de justicia social.

Problemas de Infertilidad

Los padres que adoptan debido a un problema de infertilidad ya han experimentado sentimientos de pérdida

y desilusión debido a la incapacidad de tener un hijo biológico. Además, es posible que hayan lidiado con múltiples pérdidas de embarazos o tratamientos de fertilidad invasivos. Es muy natural que los adultos respondan con dolor a estas pérdidas, y es posible que también experimenten sentimientos de insuficiencia (“¿por qué a mí?”) y falta de control.

Independientemente de las circunstancias exactas, es posible que las parejas y los individuos que acuden a la adopción por causa de la infertilidad ya hayan enfrentado una montaña rusa de emociones. Para aquellos que necesitan ayuda para lidiar con el dolor de la infertilidad, existen grupos de apoyo y asesores que se especializan en parejas e individuos con infertilidad. Es importante recordar que es posible que las dos personas en una pareja no resuelvan su dolor al mismo ritmo, y la decisión de adoptar podría llegar en momentos diferentes para cada una de ellas.

Tomando la Decisión

Las familias, parejas e individuos que deciden adoptar deben pasar siempre por un riguroso proceso de evaluación que fomenta la auto-reflexión y consideración sobre sus motivos para querer adoptar, así como también las expectativas para el niño y la experiencia de crianza. Al abordar la adopción, es recomendable que los futuros padres adoptivos consideren sus sentimientos con relación a lo siguiente:

- ¿Cómo encajará un niño nuevo en las vidas de los padres y su relación?
- ¿Cómo afectará un niño nuevo la dinámica familiar—especialmente si la familia ya tiene hijos?
- ¿Qué cambios están dispuestos a hacer los padres para facilitar la transición del niño?
- ¿Cómo se sienten los padres acerca de la adopción “abierta”, o sea, acerca de tener contacto con la familia biológica del niño?
- ¿Cómo se sienten los padres acerca de acoger a un niño proveniente del sistema de cuidado temporal o de un orfanato que pudiera haber sufrido abuso o abandono?
- En casos de adopción transracial o transcultural—¿cómo se sienten los padres sobre satisfacer, ayudar y promover la identidad cultural y racial positiva del niño?
- ¿Cómo informarán los padres a sus parientes y amigos, y cómo lidiarán con preguntas de familiares, amigos y extraños sobre la adopción?
- ¿Cómo responderán los padres las preguntas de su hijo sobre la adopción, los antecedentes y la historia del niño, la familia biológica y los motivos de los padres para adoptar?
- ¿Qué tan dispuestos y capaces son de buscar ayuda para sí mismos o para su hijo cuando sea necesario?

Para más información sobre cómo tomar la decisión de adoptar y cómo decidir con qué tipo de adopción proseguir, lea las siguientes hojas informativas de Information Gateway:

- *Opciones para la Adopción (Adoption Options)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_adoption.cfm)
- *La Adopción: ¿Por Dónde Comienzo?* (www.childwelfare.gov/pubs/f_start.cfm)
- *Padres de Cuidado Temporal que Consideran Adoptar (Foster Parents Considering Adoption)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_fospar.cfm)
- *La Adopción con “Necesidades Especiales”: ¿Qué Significa? (“Special Needs” Adoption: What Does It Mean?)* (www.childwelfare.gov/pubs/factsheets/specialneeds)

Cómo Manejar el Proceso de Adopción

A los futuros padres adoptivos, el proceso de adopción les podrá parecer invasivo y extremadamente abrumador. Cada Estado tiene sus propias leyes que rigen la adopción. Las adopciones internacionales se encuentran sujetas a reglamentos adicionales. Estas leyes están mayormente diseñadas para proteger los intereses del niño y de los futuros padres biológicos

antes de que decidan colocar a su hijo en adopción. Por lo tanto, es normal que los futuros padres adoptivos se sientan vulnerables e impotentes con respecto al proceso de adopción.

Durante el proceso, los futuros padres adoptivos se encontrarán tomando decisiones cruciales, lo cual puede ser tanto emocionante como estresante al mismo tiempo. Se tienen que tomar decisiones sobre el tipo de adopción a proseguir; sobre si se trabajará o no con un proveedor de servicios de adopción, y de ser así, cuál; sobre cómo responder las preguntas del estudio de hogar; y, finalmente, sobre cómo responder a una posible colocación de un niño o varios niños en particular. Los futuros padres adoptivos también podrán experimentar largos tiempos de espera y tienen que enfrentar resultados inciertos. No es inusual que se sientan ansiosos sobre el proceso y que encuentren dificultad para continuar con su rutina cotidiana cuando hay tanto en juego.

Una buena agencia y trabajador social pueden ayudar a los futuros padres adoptivos a gestionar el proceso de adopción y dar orientación para las decisiones y el aprendizaje durante el transcurso del proceso de adopción. Algunas agencias podrán conectar a los futuros padres adoptivos con grupos de apoyo para aquellos en espera de adopción o con consejeros que pueden ayudarles con el periodo de espera que es a menudo largo.

Algunas veces, una adopción planeada no procede, y los futuros padres adoptivos quedan devastados. Aunque los futuros padres adoptivos pueden haber sabido intelectualmente que los futuros padres

biológicos podrían cambiar de parecer sobre la adopción, o que los abuelos de su hijo de cuidado temporal podrían intentar obtener custodia, o que un niño en cuidado temporal podría ser reunido con su familia biológica, o que un país podría cancelar sus adopciones internacionales, la realidad puede ser muy difícil de aceptar. Si los padres ya han conocido al niño y han formado lazos de cariño con él, o han servido como padres de cuidado temporal del niño, es posible que sea particularmente difícil. Esta es una pérdida para los futuros padres adoptivos, y el dolor es una reacción comprensible. Ellos podrán necesitar tiempo para sobreponerse a su dolor antes de estar listos para volver a proceder.

Impacto de la Crianza (Adoptiva)

Para muchos padres adoptivos, completar el proceso de emparejamiento y colocación en adopción significa que la fase más difícil ya pasó. La mayoría de los hijos adoptivos se establecen bien con su nueva familia, y estudios de investigación demuestran que la gran mayoría de los padres adoptivos se sienten satisfechos con su decisión de adoptar.¹ Pero el acostumbrarse a la paternidad o al “periodo post-adopción” puede presentar sus propias dificultades para los padres. En algunos casos, surgen problemas relacionados con la adopción

¹ Vandivere, S., Malm, K., & Radcl, L. (2009). *Adoption USA: A Chartbook Based on the 2007 National Survey of Adoptive Parents*. Washington, DC: Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., Sub-Secretaría de Planificación y Evaluación. Obtenido de <http://aspe.hhs.gov/hsp/09/NSAP/chartbook/chartbook.cfm?id=2>

mucho después de finalizada la misma, y los padres podrían no estar preparados para el proceso de por vida de la adopción. Algunos factores causantes de estrés para los padres son los mismos tipos de desafíos que todas las familias—tanto biológicas como adoptivas—enfrentan; sin embargo, existen otros posibles factores estresantes únicos en el caso de la adopción, y es recomendable que los padres adoptivos se familiaricen con las posibilidades.

Information Gateway publica una serie de hojas informativas para ayudar a los padres adoptivos a aprender sobre cómo criar a sus hijos adoptados y a lidiar con problemas de desarrollo de la adopción:

- *Cómo Criar a Su Hijo Adoptado en Edad Preescolar (Parenting Your Adopted Preschooler)* (www.childwelfare.gov/pubs/factsheets/preschool.cfm)
- *Cómo Criar a Su Hijo Adoptado en Edad Escolar (Parenting Your Adopted School-Age Child)* (www.childwelfare.gov/pubs/factsheets/parent_school_age)
- *Cómo Criar a Su Hijo Adoptado en Edad Adolescente (Parenting Your Adopted Teenager)* (www.childwelfare.gov/pubs/factsheets/parent_teenager)

Otras hojas informativas útiles incluyen:

- *Cómo Ayudar a Su Hijo de Cuidado Temporal a Hacer la Transición a Hijo Adoptivo (Helping Your Foster Child Transition to Your Adopted Child)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_transition.cfm)
- *Terapia de Interacción de Padres con Hijos para Familias en Riesgo (Parent-Child Interaction Therapy With At-Risk Families)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_interactbulletin)
- *Cómo Criar a un Niño que Ha Sido Moleestado Sexualmente: Una Guía para Padres Adoptivos y de Cuidado Temporal (Parenting a Child Who Has Been Sexually Abused: A Guide for Foster and Adoptive Parents)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_abused/index.cfm)
- *Cómo Seleccionar y Trabajar con un Terapeuta de la Adopción (Selecting and Working With an Adoption Therapist)* (www.childwelfare.gov/pubs/f_therapist.cfm)

Depresión

Luego de meses o años de anticipar la paternidad, la emoción de la adopción en sí puede dar paso a un sentimiento de “decepción” o tristeza en algunos padres. Los investigadores han bautizado este fenómeno como “síndrome de depresión post adopción”, o PADS (por sus siglas en inglés), y puede ocurrir dentro de unas pocas semanas a partir de la finalización de la

adopción.² Las realidades de la paternidad, incluyendo la rutina, la falta de sueño (para los padres de bebés o niños con problemas del comportamiento o del sueño), y el peso de las responsabilidades paternas pueden ser abrumadoras. Los padres podrían tener dificultades formando lazos afectivos con el nuevo niño y podrían cuestionar sus habilidades de crianza. Es posible que también estén indispuestos de admitir que hay algún problema luego de tan largamente esperada adopción.

En algunos casos, la depresión se resuelve por sí misma a medida que el padre o madre se ajusta a la nueva vida. En casos en los que la depresión dura más que unas pocas semanas o interfiere con la capacidad del individuo de criar a su hijo, el apoyo de otros o ayuda profesional (con un terapeuta competente en asuntos de adopción) podrían ayudar al padre o a la madre a resolver los asuntos que están ocasionando la depresión y a volver a adquirir la autoconfianza necesaria para asumir el papel de padre/madre.

Identidad y Lazos Afectivos

La adopción es un evento de vida que cambia la identidad de las personas al igual que la identidad de las familias involucradas. Algunas veces, los padres adoptivos se ajustan lentamente a su nueva identidad, o se preguntan qué expectativas acompañan a la nueva identidad.

² El síndrome de depresión post adopción fue bautizado como tal por J. Bond en “Post Adoption Depression Syndrome” del número de la Primavera 1995 de *Roots and Wings*. Investigaciones más recientes incluyen “Depression in Adoptive Parents: A Model of Understanding Through Grounded Theory” de K. Foli (2009) del *Western Journal of Nursing Research*.

Los padres adoptivos podrían preocuparse de que no se “sienten” como padres, aun después de completar la adopción. Ellos se preguntan si de verdad tienen *derecho* de criar a su nuevo hijo. O, después de años de mantener sus deseos de ser padres bajo control, ya sea en calidad de padres de cuidado temporal o a causa de un resultado legal incierto, ahora están indispuestos a aceptar por completo la paternidad o a creer que son realmente padres como otras personas lo son. Los padres incluso podrían cuestionar el por qué no aman a su nuevo hijo de inmediato o se preguntan si aman a su hijo lo suficiente. Para estos nuevos padres, la crianza puede parecer como un estatus tentativo en el mejor de los casos. Además, la falta de ejemplos a seguir para los padres adoptivos puede darles una sensación de aislamiento.

Para algunos padres, identificarse a sí mismos como padres o como el padre de un niño en particular, puede ser un proceso más gradual. Si los padres han adoptado del sistema de cuidado temporal, es posible que hayan tenido visitas con el niño, o el niño puede incluso haber vivido con ellos antes de la adopción. Aun así, la finalización crea una situación familiar permanente, y puede tomar algún tiempo tanto para los padres como para el niño para desarrollar un lazo afectivo y evolucionar a sus nuevas identidades, de la misma manera que una pareja se ajusta al matrimonio después de haber sido novios por mucho tiempo.

Si los padres han adoptado a un bebé, tomado en una colocación de emergencia, o adoptado por medio de una adopción internacional, la llegada repentina del niño puede dejar a los padres poco tiempo para acostumbrarse a su nueva identidad. Es

posible que estén tan absortos en las tareas prácticas de satisfacer las necesidades del niño o los niños y su relación que tienen poco tiempo para mortificarse sobre su nuevo estatus. El sentimiento de ser padre o madre puede tomar algo de tiempo para desarrollarse, pero eventualmente puede ser el resultado de ser capaz de satisfacer las necesidades del niño y de formar un apego mutuo.

Para algunos padres, existe un momento crítico cuando se sienten como padres por primera vez (por ejemplo, la primera visita al doctor, inscripción escolar, la primera vez que el niño dice “mamá” y lo dice en serio). Para otros, es la rutina cotidiana de cuidar del niño y ayudar al nuevo hijo a navegar el mundo lo que lleva a la auto-identificación como padre o madre del niño. La identificación como padre está generalmente conectada con un sentido de derecho, o de “reclamar como propio”, y de responsabilidad. Los padres pueden superar los sentimientos de “no merecer” o de “no ser capaz” de criar a su hijo; ellos se sienten cómodos en su nuevo papel, aceptando la responsabilidad y reconociéndose y sintiéndose con pleno derecho a criar a su hijo.

Existe una serie de cosas que los padres adoptivos pueden hacer para ayudarse a ajustarse a su nueva situación como padres y como familia. De hecho, existen estrategias que pueden ser útiles tanto inmediatamente después de una adopción como 5, 10 ó 20 años después, a medida que padres e hijos encuentran problemas de identidad y adopción a lo largo de sus vidas— especialmente alrededor de acontecimientos específicos, tales como cumpleaños, días feriados, nacimientos y muertes. Algunas

estrategias que pueden ser útiles tanto inmediatamente después de la adopción como muchos años después incluyen las siguientes:

- **Conéctese con padres que han completado una adopción similar.**

Aprender cómo otros padres han hecho el ajuste y lidiado con los desafíos puede ser tranquilizador. Padres que adoptaron 1 año ó 10 años antes pueden servir de ejemplo a seguir para los nuevos padres. Y los grupos de apoyo para padres están diseñados justamente para eso— para apoyar y dar una mano y un oído comprensivo a aquellos padres que lo necesiten. (El Directorio Nacional del Cuidado Temporal y la Adopción de Information Gateway ofrece un listado de grupos regionales:

www.childwelfare.gov/nfcad).

- **Establezca tradiciones o rituales familiares.** Es posible que los padres quieran establecer calendarios de actividades diarios o semanales. Las rutinas pueden ser reconfortantes y estabilizadoras para los niños y pueden ayudar a normalizar la vida familiar. Los rituales pueden ser tan sencillos como leer a la hora de dormir o una noche de películas en familia. Los padres también querrán establecer tradiciones para conmemorar días importantes (el día de la colocación en adopción o el de la finalización) o días feriados. Estas ocasiones especiales pueden ser un momento de celebración y pueden reforzar la identificación como padres y como familia. (Visite la sección sobre Crianza Después de la Adopción del sitio Web de Information Gateway:

www.childwelfare.gov/adoption/adopt_parenting).

- **Cree un libro de historia familiar.** En su libro de 1994, *Real Parents, Real Children (Padres Reales, Niños Reales)*, Holly van Gulden y Lisa Bartels-Rabb sugieren que escribir un libro con la historia de la familia puede ayudar a los miembros de la familia a sentir un sentido de pertenencia a su familia. Los padres pueden comenzar el libro mientras esperan la adopción. Ellos comienzan con sus propias historias, desde sus propias infancias y hasta la decisión de adoptar. A medida que cada miembro nuevo se une a la familia, se añade su historia o antecedentes. Estos libros se pueden mantener por múltiples generaciones. (Un libro de historia familiar será diferente al libro individual de vida del niño, el cual se enfoca sólo en el niño y puede incluir información sobre el niño antes de que se uniera a la familia).
- **Establezca una conexión con la cultura de origen de su hijo.** Desarrollar una identidad familiar sólida que involucre a todos los miembros y haga que todos se sientan incluidos puede ser especialmente importante para las familias transraciales o transculturales o para cualquier familia adoptiva “obvia”. Los padres pueden elegir actividades, escuelas, amigos, encuentros con profesionales y vecindarios que dan a saber que valoran la diversidad de todos los miembros de la familia.
- **Prepárese para responder a los demás** (incluyendo parientes, amigos y extraños) sobre la adopción. Los nuevos padres adoptivos pueden verse sorprendidos

por algunas de las preguntas que amigos y parientes generalmente bien intencionados preguntan. (En los peores casos, los que hacen las preguntas podrán no tener buenas intenciones). Prepararse para cómo responder a las preguntas, cuánto de la historia del niño compartir, y cómo informar y educar a familiares y amigos sobre la adopción puede reforzar la nueva identidad de padres e hijos, dar poder a la nueva familia e incluso ser una experiencia de apego familiar (si los niños están lo suficientemente grandes como para participar).³ (Visite la sección sobre Crianza Después de la Adopción del sitio Web de Information Gateway: www.childwelfare.gov/adoption/adopt_parenting).

- **Consiga a un terapeuta competente en adopciones.** En muchos casos, los padres necesitarán buscar fuera de su familia inmediata por primera vez en sus vidas para buscar la ayuda de un terapeuta, trabajador social, u otro ayudante profesional. Si los padres deciden consultar con un terapeuta o coordinar terapia para cualquier miembro familiar debido a la adopción, es importante que el terapeuta tenga experiencia con asuntos de adopción y con todos los miembros de la triada de adopción. Si bien la adopción puede marcar el final de la participación de la agencia de adopción o de bienestar infantil o del trabajador social involucrado con la colocación, la agencia o el trabajador social pueden ser un recurso para ayuda o remisiones post-adopción.

³ Marilyn Schoettle (2000) ha escrito el *W.I.S.E. Up Powerbook* para niños adoptados para ayudarlos a sentirse con poder para compartir información sobre su adopción cuando ellos así lo elijan y cómo decidan hacerlo.

Asuntos Relacionados con el Tipo de Adopción o la Edad del Niño

Diferentes tipos de adopción pueden implicar varios asuntos para los padres adoptivos que impactan su identidad como padres y sus sentimientos sobre la adopción.

Adopción abierta. Existe una tendencia creciente hacia la adopción abierta en la cual uno de los padres biológicos u otros familiares biológicos continúan teniendo algún tipo de contacto con la familia adoptiva luego de la adopción. Es común que una madre biológica escoja a la familia que adoptará a su hijo y conozca y forme una relación con los futuros padres adoptivos. También es común que las familias biológicas y las familias adoptivas tengan acuerdos de adopción abierta en adopciones mediadas y en algunas adopciones del sistema de cuidado temporal. Luego de la adopción, el alcance de la comunicación puede variar, pero podrá incluir el intercambio periódico cartas y fotografías entre la familia biológica y la familia adoptiva, o podrá constar de visitas ocasionales, regulares o de días festivos con la madre biológica, el padre biológico, u otros parientes biológicos.

Estudios de investigación muestran que los arreglos de adopción abierta por lo general funcionan bien para todas las partes involucradas. Estos eliminan una gran parte del misterio y temor que pueden acompañar a la adopción. De hecho, algunos estudios han demostrado que la apertura está asociada con un mejor ajuste post-adopción tanto para los padres adoptivos como para

los padres biológicos y los niños adoptados.⁴ Al principio, los padres adoptivos podrán sentirse nerviosos sobre si el niño entenderá “quién es quién” o pueden sentir temor de tener contacto con la familia biológica. Sin embargo, los padres pueden dar información constante y apropiada para la edad a su hijo para ayudar al niño a entender mejor sobre la adopción y sobre la familia biológica, y el contacto con la familia biológica puede servir para apoyar esta información. El contacto elimina una gran parte del misterio tanto para la familia adoptiva como para la familia biológica, y puede ayudar al niño a aprender más directamente sobre su historia e identidad. (Vea la hoja informativa para las familias *Apertura en la Adopción (Openness in Adoption)* de Information Gateway: www.childwelfare.gov/pubs/f_openadopt.cfm).

Adopciones internacionales—información limitada y expansión cultural. Los niños adoptados de otros países vienen de una gran variedad de situaciones. En algunos casos, ellos llegan de bebés o como niños pequeños que han pasado tiempo en hogares de cuidado temporal en su país de origen. En otros casos, han estado en orfanatorios u otras instituciones por meses o años. Los niños a menudo entran en el sistema de cuidado por los mismos motivos que los niños entran al sistema de cuidado temporal en los Estados Unidos—abuso o negligencia por parte de los padres, abuso de estupefacientes de los padres, abandono y pobreza. A menudo existe poca información

⁴ Vea, por ejemplo, los hallazgos del Proyecto de Investigación de Adopciones de Minnesota/Texas (www.cehd.umn.edu/fsos/Centers/mtarp) al igual que Ge et al.'s (2008) “Bridging the divide: Openness in adoption and post-adoption psychosocial adjustment among birth and adoptive parents” del *Journal of Family Psychology* 22(4).

confiable sobre los antecedentes del niño, sus parientes o su historia médica. Los padres deben estar preparados para lidiar con estas incógnitas y aceptar el hecho de que su hijo tuvo experiencias anteriores que los padres quizás nunca conocerán.

Criar a un niño adoptado de otro país ofrece tanto las dichas como los desafíos que ocurren cuando dos culturas se unen. Muchas de las dichas provienen de aprender a amar y celebrar las características únicas de cada niño; muchos de los desafíos provienen de criar a niños en una sociedad que no siempre acogerá o aprobará a las familias transraciales o transculturales, o a niños de otros países. Los padres podrán prepararse para las siguientes experiencias:

- Ayudar al niño a desarrollar una identidad racial y cultural
- Crear una identidad familiar para la familia multirracial o multicultural
- Vivir una vida multicultural
- Lidiar con racismo y prejuicio sobre la raza y la cultura

Adoptar a un niño de otra raza o cultura obliga a los padres a examinar su propio estilo de vida y comunidad y a verlos a través de los ojos de su hijo.

Adopciones del sistema de cuidado temporal y los niños mayores. Los padres de cuidado temporal son los que más frecuentan adoptar los niños en el sistema de cuidado temporal.⁵ Ellos ya han

⁵ Según estadísticas del Sistema de Análisis e Informes de Adopción y Cuidado Temporal del Bureau de Menores de Estados Unidos (AFCARS, por sus siglas en inglés) para el año fiscal 2009, 54 por ciento de los niños adoptados del sistema de cuidado temporal ese año fueron adoptados por sus padres temporales.

establecido una relación con el niño, por lo general saben algo de los antecedentes del niño, y probablemente conocen a miembros de la familia biológica del niño. Sin embargo, ¡eso no significa necesariamente que habrá una transición sin problemas del sistema de cuidado temporal a la adopción! Los padres no deben sorprenderse si después de finalizada la adopción, el niño exterioriza o continúa teniendo problemas resultantes de abuso o abandono pasado. El niño puede estar lidiando con la pérdida y los problemas de adopción que todos los niños adoptados necesitan resolver en diferentes etapas del desarrollo a lo largo de sus vidas.

Algunos investigadores han observado que los niños adoptados del sistema de cuidado temporal pueden exteriorizar o comportarse mal a fin de “inducir” sentimientos de rechazo, ira, dolor y abandono en sus padres. Este comportamiento difícil en realidad puede indicar que el niño se siente lo suficiente cómodo con los padres como para comunicar sus verdaderos sentimientos. Los padres deben prepararse para su propia respuesta, modelando comprensión y reacciones o disciplina apropiadas, si ello ocurre.

Los padres que adoptan del sistema de cuidado temporal sin haber sido los padres temporales del niño podrán tener experiencias similares. Aun cuando las visitas con el niño pueden haber sido relativamente tranquilas, y el periodo inmediato a la post-adopción puede haber parecido sin problemas, el niño aun podrá comportarse mal después de que este periodo de “luna de miel” ha pasado. Esta es una reacción normal para un niño cuya vida ha estado llena de rechazo, abandono, abuso, trauma e inestabilidad.

Los padres que adoptan del sistema de cuidado temporal podrán experimentar luchas internas con respecto a la familia biológica de su hijo. Los padres saben que, en la mayoría de los casos, es importante que el niño mantenga lazos con sus hermanos, abuelos o padres biológicos, pero también saben que algunos de estos parientes son las mismas personas que pueden haber abandonado o maltratado a su hijo. Los padres adoptivos podrían incluso cuestionar su propia identidad en relación con el niño (“¿soy el padre?”) cuando su hijo visita o tiene otro tipo de contacto con miembros de la familia biológica. Al igual que con la mayoría de las tareas de crianza, este es un caso donde debe darse prioridad a las necesidades del niño. Mantener esos lazos puede ser importante para la identidad, el desarrollo, y el bienestar a largo plazo del niño, y la buena disposición de los padres adoptivos de facilitar el contacto ofrece un modelo de comportamiento maduro para el niño.

Cómo encontrar ayuda. Los padres adoptivos que buscan ayuda para sí mismos o sus hijos o familias querrán comenzar con su agencia de adopción. Muchas agencias ofrecen algún tipo de apoyo y servicios post-adopción. Algunos ofrecen programas de preservación dedicados a mantener la adopción intacta ayudando a los padres a comprender el comportamiento de sus hijos y a manejarlo apropiadamente. Estudios de investigación han demostrado que una buena relación terapéutica entre los padres adoptivos y su trabajador social también puede ayudar durante la fase de post-adopción.⁶

⁶ Zosky, D. L., Howard, J. A., Smith, S. L., & Howard, A. M. (2005). Investing in adoptive families: What adoptive families tell us regarding the benefits of adoption preservation services. *Adoption Quarterly*, 8(3).

Cualquier consejero o terapeuta que el padre o la familia adoptiva use, siempre debe ser “competente en adopciones”, o sea, deben tener experiencia con asuntos de adopción y conocimientos sobre la triada adoptiva compuesta del adoptado, el padre adoptivo y el padre biológico. A menudo otras familias adoptivas son buenas fuentes de remisiones para terapeutas y otras ayudas. Otras familias adoptivas también pueden ofrecer su propio apoyo y experiencia al igual que pueden normalizar la experiencia. Organizaciones locales de apoyo pueden mantener listas de consejeros y terapeutas competentes en adopciones.

Visite el sitio Web de Information Gateway sobre Crianza Después de la Adopción: www.childwelfare.gov/adoption/adopt_parenting

Lea *Servicios Post-Adopción (Postadoption Services)* de Information Gateway: www.childwelfare.gov/pubs/f_postadoption.cfm

Para más información sobre recursos para padres adoptivos, remítase a la lista de recursos a continuación.

Conclusión

La adopción es un compromiso de por vida, y problemas relacionados con la adopción pueden surgir en cualquier momento de la vida de los padres o de sus hijos. Una disposición a aprender sobre los problemas y a estar abiertos a buscar apoyo de ser necesario puede ayudar a asegurar que padres e hijos experimenten vidas felices y sanas.

Recursos

Los recursos se dividen en sitios Web y libros y artículos.

Sitios Web

- AdoptUSKids (www.adoptuskids.org)

Si bien el sitio Web de AdoptUSKids es una herramienta para conectar a familias de cuidado temporal y adoptivas con los niños en espera de familiar por todo el país, el sitio Web también ofrece a una serie de recursos para las familias adoptivas, incluyendo información sobre el proceso de adopción, defensoría de la adopción, e historias para padres e hijos. Los padres también pueden estar interesados en el manual de alivio, “Tomar un Descanso: Cómo Crear Alivio de Cuidado Temporal, Adoptivo y de Parentesco en Su Comunidad” (“Taking a Break: Creating Foster, Adoptive and Kinship Respite in Your Community”) (<http://adoptuskids.org/resourceCenter/publications/respitemanual.aspx>).

- Centro para Apoyo y Educación sobre la Adopción (Center for Adoption Support and Education, C.A.S.E.) (www.adoptionsupport.org)

C.A.S.E. ofrece apoyo y educación para todos los involucrados en la comunidad adoptiva. El sitio Web incluye información sobre terapia competente en adopciones, capacitación de adopción, educación comunitaria y publicaciones.

- Centro para las Conexiones Familiares (Center for Family Connections) (www.kinnect.org/index.html)

Este centro de recursos educativos y clínicos se especializa en asuntos del desarrollo, estructurales y sistémicos relacionados con la adopción, el sistema de cuidado temporal, el parentesco y el tutelaje, y ofrece capacitación, educación, defensoría y tratamiento clínico.

- Child Welfare Information Gateway (www.childwelfare.gov)

Patrocinado por el bureau de menores del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Information Gateway ofrece información sobre todos los aspectos de la adopción para profesionales, legisladores y el público en general. Information Gateway desarrolla y mantiene una base de datos computarizada de libros, artículos de revistas y otros materiales sobre la adopción y temas relacionados, realiza búsquedas de bases de datos, publica materiales sobre la adopción y ofrece remisiones a servicios relacionados y expertos en el campo.

- Visite las páginas Web de Information Gateway sobre Adopción y Crianza Después de la Adopción: www.childwelfare.gov/adoption/adopt_parenting
- Gane acceso a la Búsqueda del Directorio Nacional del Cuidado Temporal y la Adopción: www.childwelfare.gov/nfcad

- Instituto de Adopción Evan B. Donaldson (www.adoptioninstitute.org/index.php)

El Instituto de Adopción busca mejorar la calidad de la información sobre la adopción, para mejorar el entendimiento y las percepciones sobre la adopción, y para avanzar políticas y prácticas de adopción.

- Families Adopting in Response (FAIR) (www.fairfamilies.org)

Por medio de su organización operada completamente por voluntarios, FAIR ofrece información, educación, apoyo y camaradería a familias adoptivas y pre-adoptivas. Sus miembros incluyen a familias que han adoptado a niños por medio de agencias tanto públicas como privadas, de los Estados Unidos y de muchos otros países. FAIR se enfoca en los niños que necesitan una familia cariñosa y permanente y los padres que han abierto sus corazones y hogares a esos niños, desde la primera infancia hasta la adolescencia.

- Proyecto de Investigación sobre la Adopción Minnesota/Texas (www.cehd.umn.edu/fsos/Centers/mtarp)

Este sitio ofrece hallazgos de investigación de este importante estudio de las variaciones en la apertura en la adopción y el efecto de la apertura sobre todos los miembros de la triada de adopción.

- Coalición de Ciudadanos del Estado de Nueva York para los Niños (New York State Citizens' Coalition for Children, NYSCCC) (<http://nysccc.org>)

Si bien este sitio Web se enfoca en las familias de Nueva York, muchos de los recursos son relevantes para otras familias adoptivas. De particular utilidad pueden ser los recursos y preguntas

frecuentes transraciales y transculturales (<http://nysccc.org/family-supports/transracial-transcultural>).

- Concilio Norte Americano sobre Niños Adoptables (North American Council on Adoptable Children, NACAC) (www.nacac.org)

Fundado en 1974 por padres adoptivos, el NACAC está comprometido a satisfacer las necesidades de niños en espera y de las familias que los adoptan. NACAC ofrece defensoría, educación, desarrollo de la capacidad de liderazgo de los padres y apoyo de adopción.

- Pact, una Alianza de Adopción (www.pactadopt.org)

La meta de Pact es crear y mantener el sitio de Internet más completo que aborda asuntos para niños de color adoptados, ofreciendo artículos informativos sobre temas relacionados así como también perfiles de los miembros de la triada y sus familias, enlaces a otros recursos en la Internet y una guía de referencia de libros con una base de datos con capacidad de búsqueda. El sitio ofrece reimpresiones de números pasados de Pact Press, al igual que oportunidades para interactuar con otros miembros de triadas y hacer preguntas a padres biológicos, personas adoptadas, padres adoptivos y profesionales de la adopción.

Libros y Artículos

Revistas Nacionales de Adopción

- Adoptive Families
- Adoption Today
- Rainbow Kids
- Fostering Families Today

Blomquist, B. T. (2001). *Insight into adoption: What adoptive parents need to know about the fundamental differences between a biological and an adopted child—and its effect on parenting*. Springfield, IL: Charles C. Thomas.

Eldridge, S. (2009). *20 things adoptive parents need to succeed*. New York, NY: Delta, a Division of Random House.

Foli, K. J., & Thompson, J. R. (2004). *The post-adoption blues: Overcoming the unforeseen challenges of adoption*. Emmaus, PA: Rodale.

Gray, D. D. (2007). *Nurturing adoptions: Creating resilience after neglect and trauma*. Indianapolis, IN: Perspectives Press.

Keck, G. C., & Kupecky, R. M. (2009). *Parenting the hurt child: Helping adoptive families heal and grow*. Colorado Springs, CO: NavPress.

Kirk, H. D. (1984). *Shared fate: A theory and method of adoptive relationships*. Port Angeles, WA: Ben-Simon Publications.

Kruger, P., & Smolowe, J. (Eds.). (2005). *A love like no other: Stories from adoptive parents*. New York: Riverhead Books.

Marindin, H. (Ed.). *The handbook for single adoptive parents*. Washington, DC: National Council for Single Adoptive Parents.

May, P. (2005). *Approaching fatherhood: A guide for adoptive dads and others*. London, England: British Adoption and Fostering Federation.

Melina, L. R. (1986). *Raising adopted children: A manual for adoptive parents*. New York, NY: Harper & Row, Publishers. (Available on Kindle)

Pavao, J. M. (1998). *The family of adoption*. Boston, MA: Beacon Press.

Schooler, J. E., & Atwood, T. C. (2008). *The whole life adoption book: Realistic advice for building a healthy adoptive family*. Colorado Springs, CO: NavPress.

Van Gulden, H., & Bartels-Rabb, L. M. (1994). *Real parents, real children: Parenting the adopted child*. New York, NY: The Crossroad Publishing Company.

Suggested Citation:

Child Welfare Information Gateway. (2011). *Impacto de la adopción sobre los padres adoptivos*. Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services, Children's Bureau.

El Bureau de Menores del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos financia proyectos de investigación sobre servicios post-adopción. El siguiente es sólo un ejemplo:

La Coalición de Colorado de Familias Adoptivas (Colorado Coalition of Adoptive Families, CCAF) recibió una subvención para Oportunidades de Adopción y Matrimonios Saludables para ofrecer capacitación y apoyo a las familias que adoptaron niños del sistema de cuidado temporal en Colorado. La CCAF capacitó a 641 padres adoptivos en habilidades de fortalecimiento de relaciones y suministró servicios directos de post-adopción a 730 niños y 945 adultos en el transcurso del periodo de subvención de 5 años (2004-2009). Algunos de los servicios incluyeron grupos de apoyo para padres, defensoría familiar, intervenciones de crisis, terapia, cuidado de alivio, consulta de casos, eventos especiales, una serie de oradores y más. El proyecto también fue responsable por desarrollar una red de profesionales de la adopción, padres, líderes comunitarios y otros. Entre las metas del proyecto se encontraban una reducción de perturbaciones de la adopción. Estadísticas que comparan a 616 familias adoptivas participantes con 1,439 familias adoptivas no participantes demostraron que las familias participantes tuvieron un índice de perturbaciones 16 por ciento más bajo que las familias no participantes (1.46 por ciento vs. 1.74 por ciento de las adopciones finalizadas).

Encuentre más información en el sitio Web de CCAF: www.cocaf.org